

ALGEMENE INSTRUCTIES:

Lees de gebruiksaanwijzing vóór de verwerking aandachtig door. De FOLIATEC.com carrosserie spuitfolie is speciaal ontwikkeld voor gebruik op voertuiglak. De carrosserie spuitfolie is een product dat oplosmiddelen bevat. Bespuit alleen oppervlakken die bestand zijn tegen oplosmiddelen. Op kunststoffen, acryl of reeds beschadigde lak kunnen er oververenigbaarheden ontstaan. Dit is bijvoorbeeld te zien aan het scheuren van het oppervlak (spinnenwebvorming). Blijf in dergelijke gevallen niet werken en neem contact op met de klantenservice van FOLIATEC.com. Bij delen die nagelakt resp. met Smart Repair gelakt of gerepareerd worden, dient er eerst getest te worden op een niet-zichtbare plek. De houdbaarheid is afhankelijk van de weersomstandigheden, eventuele beschadigingen van het oppervlak door bijvoorbeeld steenslag en de plek op het voertuig waar de folie is aangebracht. Beschadigingen van de carrosserie spuitfolie kunnen eventueel overgespoten worden. Het product is spuitklaar. Roer goed met de roerstaf (art. nr. 79938) voordat u het spuitstool vult. Zorg voor goede ventilatie tijdens gebruik en draag geschikte ademhalingsbescherming (bijv. art. nr. 79927). Verbruik/bedekking: 0,5/l/m². Raadpleeg de verbruikstabel om de juiste hoeveelheid voor uw voertuig te vinden, omdat te weinig laagdikte het moeilijk maakt om los te maken. Deze Carbody Spray Film is zeer UV-stabiel. Afhankelijk van het toepassingsgebied raden we aan om deze uiterlijk na twee jaar te verwijderen. Product beschermen tegen vorst. Geopende busen moeten binnen enkele weken worden opgebruikt. Vanwege de chemische samenstelling zijn carrosserie spuitfolie en spuitfolie in de spuitbus onderling niet compatibel. Het gebruik is op eigen risico. Niet voor toepassing op openbare wegen en pleinen. FOLIATEC is niet aansprakelijk als de gebruiksaanwijzing niet wordt opgevolgd.

1 Afdekken: Demonteer alle eenvoudige of te nemen voertuigonderdelen, bijv. raamonlijstingen (afb. 1a). Dek alle oppervlakken die niet moeten worden geveerd af. Gebruik hiervoor een geschikt afdekpapier en het **FOLIATEC.com speciaal afplakband (art. nr. 79922)**. Rubberen afdichtingen met **FOLIATEC.com Easy Up Tape (art. nr. 79920)** vastzetten (afb. 1b). Let erop dat het plakband de te verve oppervlakken elkaar niet raken. Bescherm daarnaast de wielkasten en de onderkant van het voertuig tegen de spuitnevel.

2 Reiniging: De te spuiten oppervlakken en de randen ervan schoonmaken, drogen en met **FOLIATEC.com carrosserie spuitfolie voorreiniger (art. nr. 79934)** ontvetten. Verwijder nu de reiniging de resterende stofresten met een stofopneemoek.

3 Aanbrengen: **Verwerkingstemperatuur tussen 15°C en 20°C.** **3.1 Aanbrengen met FOLIATEC.com-spuit-systeem:**

Breng de carrosserie spuitfolie in ten minste 4 of 5 dikke lagen aan, om te garanderen dat de lagen sterk genoeg zijn (minimale droge film dikte 60 µm). Op horizontale vlakken (dak of motorcap) werkt u met langzame snelheid, stand 1 of 2, hoeveelheidsregeling bij de handgreep van het spuitstool op stand III. Op verticale vlakken met gemiddelde snelheid en stand 2. Verminder eventueel de hoeveelheidsregeling bij de handgreep

van het spuitstool. Gebruik in daarvoor geschikte werkplaatsen en garages. Bij werkzaamheden in een spuitcabine de ventilatie verminderen.

3.2 Aanbrengen met verfspistool:

Breng de carrosserie spuitfolie in 4 dikke lagen (minimale droge film dikte 60 µm) met gemiddelde snelheid aan, om te garanderen dat de lagen sterk genoeg zijn. Gebruik een spuitkop van 2 tot 2,5 mm met een druk van ca. 2 bar druk op het spuitstool in een overeenkomstige spuitcabine.

Kenmeringen voor 3.1 en 3.2:

De **FOLIATEC.com verdunning** met max. 10% voor de fijnafstelling van het spuitpatroon gebruiken (afb. 3a en 3b). Laat na iedere spuitloop het materiaal 45 - 60 minuten uildrogen tot het natte oppervlak zichtbaar mat gedroogd is. De afstand tot het object moet ca. 25 cm zijn. Houd het spuitstool steeds in een hoek van 90° graden ten opzichte van het oppervlak (afb. 3). De randen van de carrosserie bij iedere spuitgang meespuiten. Grote vlakken altijd in dezelfde spuitgang verven om een gelijkmatig kleurensatuaat te bereiken. We bevelen u aan met het dak en de motorcap te beginnen, om dan systematisch rond de wagen te werken. Verwijder de Easy up tape (afb. 1b) niet tot de carrossie spuitfolie volledig gedroogd is. **Opmerkingen voor RAL-kleuren:** breng eerst minimaal twee transparante lagen aan; droogtijd tussen de lagen: 45 - 60 minuten; na minimaal 3 uur droogtijd, minimaal twee lagen in de RAL-keur opspuiten. **Let op:** voor effectkleuren, b.v. magisch groen-paars breng eerst minimaal twee matzwarte lagen aan; na ca. 45 - 60 minuten droogtijd, ten minste twee lagen met de effectkleur aanbrengen.

4 Uitharden: Na 1 tot 2 uur is de FOLIATEC.com carrossie spuitfolie stofdroog. De folie moet in totaal ca. 24 uur bij een constante temperatuur uitharden.

Onderhoud: Reinig de carrossie spuitfolie met een zachte spons en autoshampoo. Druppels benzine of diesel: onmiddellijk afspoelen met veel water (niet afvegen!)

5 Afdichting: Voor een afdichting raden we onze **FOLIATEC.com Carrosserie Spuitfolie 2K Sealer transparant blinkend (art. nr. 20995)** of **transparant mat (art. nr. 20985)** aan. Deze afdichting verbindt zich met de carrossie spuitfolie. Het vermindert het risico op schade en maakt het reinigen eenvoudiger. De verhoogde mateaandikte verbetert bijkomend het opnieuw verwijderen. **Toepassing:** Breng 2 lagen aan op de reeds droge **carrosserie spuitfolie** (naar minimaal 8 uur droogtijd) (volg de instructies voor het gebruik van de **Carbody Spray Film 2C sealer**).

Voor een metallic effect, voeg onze **Carbody Spray Film Meta-lizer (art. nr. 20875)** toe aan de Carbody Spray Film 2C sealer. Gebruik max. 25 ml **Carbody Spray Film Metalizer** per 2,5 liter **Carbody Spray Film 2C sealer**.

6 Verwijderen: De folie bij een rand optillen en lostrekken. Voor het verwijderen van folieresten op moeilijk bereikbare plaatsen raden we een bezoek aan de wasstraat of het gebruik van een stoomreiniger aan. Trek de folie er niet eerder dan 48 uur na het aanbrengen af. 60 µm u de carrossie spuitfolie volledig hebt verwijderd, adviseeren we u om het voertuig met shampoo en een spons volledig te reinigen! **Opmerking met betrekking tot parkeersensoren:** de coating heeft geen invloed op de parkeersensoren van de auto. Na het coaten moet echter een functietest worden uitgevoerd.

INSTRUCCIONES GENERALES:

Lea detenidamente las Instrucciones para el uso antes de utilizar el producto. La lámina en spray para carrocerías de FOLIATEC.com ha sido desarrollada especialmente para ser usada sobre pinturas de vehículos. La lámina en spray para carrocerías es un producto que contiene disolvente. Rocíe con ella sólo superficies resistentes a los disolventes. Sobre plásticos, acrílico o pinturas ya dañadas puede dar lugar a incompatibilidades. Esto muestra por ejemplo agrietada la superficie (formación de telarañas). En tales casos, no continúe trabajando y comuníquese con Foliatic.com Kundendienst (servicio al cliente). En caso de piezas repintadas o pintadas/repáradas con Smart Repair, probar si la pieza absorbe bien el producto aplicándolo en un lugar no visible. Su durabilidad dependerá de las condiciones meteorológicas, de los daños en la superficie (p. ej., por golpes provocados por piedras) así como del ámbito de aplicación. De ser necesario, los daños de la lámina en spray para carrocerías se podrán cubrir a su vez con spray. El producto está listo para usar. Remueva bien con la batidora (n° de art. 79938) antes de llenar la pistola rociadora. Asegure una ventilación adecuada durante el uso y utilice protección respiratoria adecuada (por ejemplo, (n° de art. 79927). El rendimiento es de 0,5/l/m². Consulte la tabla de consumo para encontrar la cantidad correcta para su vehículo, ya que un espesor de capa muy pequeño dificulta la separación. Esta película en aerosol para carrocería es altamente estable a los rayos UV. Dependiendo del área de aplicación, recomendamos eliminar después de dos años como máximo. Proteger el producto de las heladas. Los envases abiertos se deben usar en unas pocas semanas. Debido a la composición química, la lámina en spray para carrocerías y la lámina en spray en el pulverizador no son compatibles entre sí. La aplicación corre por cuenta y riesgo del usuario. No utilizar en vías ni lugares públicos. FOLIATEC no asume ninguna responsabilidad si no se tienen en cuenta las instrucciones para el uso.

1 Tapar: Desmonte todas las piezas del vehículo que sean fáciles de retirar, p. ej., embellecedores de ventana (fig. 1a). Tapar todas las superficies que no deban pulverizarse con producto. Utilice para ello un papel protector adecuado y la **cinta adhesiva especial de FOLIATEC.com (n° de art. 79922)**. Fijar juntos de goma con **cinta Easy Up Tape de FOLIATEC.com (n° de art. 79920)** (fig. 1b). Preste atención a que la cinta adhesiva y la superficie a recubrir no estén en contacto. Proteger, además, de la pulverización los pasos de ruedas y los bajos del vehículo.

2 Limpieza: Limpiar, secar y desengrasar con **limpiador de láminas en spray para carrocerías FOLIATEC.com (n° de art. 79934)** la superficie que debe ser pulverizada, incluidos sus cantos. Tras la limpieza, quitar los restos de polvo con una gamuza atropapollvo.

3 Aplicación: **Temperatura de procesamiento entre 15°C y 20°C.** **3.1 Aplicación con el sistema de pulverización FOLIATEC.com:** Para que el grosor de la capa sea suficiente, aplicar de 4 a 5 capas intensas de la lámina en spray para carrocerías (grosor mínimo de capa en seco 60µm). Sobre superficies horizontales (techo o capó), trabaje con velocidad más lenta y nivel de potencia 1 o 2, dosificación en la empuñadura de la pistola pulverizadora en nivel III. Sobre superficies verticales, con velocidad media y nivel de potencia 2. En caso necesario, reducir la dosificación en la empuñadura de la pistola pulverizadora. Aplicación en garajes y talleres ade-

cuados. Reducir la ventilación en caso de trabajos en una cabina de pintura. **3.2 Aplicación con pistola de pintura:** Para que el grosor de la capa sea suficiente, aplicar la lámina en spray para carrocerías en 4 capas intensas (grosor mínimo de capa en seco 60µm) a velocidad media. Utilizar una boquilla pulverizadora de 2 - 2,5 mm de 2 bar de presión en la pistola en la correspondiente cabina de pintura.

Notas sobre los apartados 3.1 y 3.2: Utilizar el **diluyente FOLIATEC.com como máximo**: en un 10% para ajustar con precisión el patrón de pulverizado (fig. 3a y 3b). Dejar ventilar durante 45 - 60 minutos después de cada aplicación hasta que la superficie húmeda sea visiblemente seca de manera mate. Mantener una distancia de unos 25 cm con respecto al objeto. Mantenga siempre la pistola pulverizadora en un ángulo de 90° con respecto a la superficie (fig. 3). Pulverizar también los cantos de la carrocería en cada aplicación. Cubrir grandes superficies siempre en la misma aplicación para conseguir un resultado de color homogéneo. Recomendamos empezar con el techo y el capó y entonces trabajar sistemáticamente en torno al coche. Retirar la cinta Easy Up Tape (fig. 1b) para la fijación de juntas de goma solo una vez que se haya secado por completo el spray para carrocerías.

Notas para los colores RAL: primero aplique al menos dos capas transparentes, después de un tiempo de secado de 45 a 60 minutos; después de un tiempo de secado de al menos 3 horas rocíe al menos dos capas del color RAL. **Nota:** para colores con efectos, p. primer color verde-marado mágico primero aplique al menos dos capas negras mate; después de un tiempo de secado de 45 a 60 minutos, rocíe al menos dos capas del color con efecto.

3 Secado: Al cabo de 1 a 2 horas la lámina en spray para carrocerías de está seca al polvo. En total se debe dejar secar aprox. 24 horas a una temperatura constante. **Cuidados:** Limpiar la lámina en spray para carrocerías una esponja blanda y champú para automóviles. Los salpicaduras de gasolina o diesel se enjuagan inmediatamente con abundante agua (¡no la limpie!).

5 Sellado: Para el sellado recomendamos nuestro **sellador de la lámina en spray para carrocerías de FOLIATEC.com en transparente brillante (n° de art. 20995)** y **transparente mate (n° de art. 20985)**. El sellador se liga con la lámina en spray para carrocerías. Reducir el riesgo de daños y facilitar la limpieza. El grosor de capa aumentado mejora adicionalmente la extracción de la lámina. **Utilización:** Aplicar en dos capas sobre la lámina en spray para carrocerías seca (después de al menos 8 horas de tiempo de secado) (siga las instrucciones de uso del sellador **Carbody Spray Film 2C**). Para un efecto metálico, mezcle nuestro spray para **lámina de carrocerías Metalizer (n° de art. 20875)** al **sellador de la lámina en spray para carrocerías. En 2,5 litros de sellador de la lámina de carrocerías Metalizer** como máximo.

6 Desprender: Despegar un borde de la lámina y levantar poco a poco. Para eliminar restos de lámina en puntos de difícil acceso, recomendamos llevar el vehículo a un tren de lavado o aplicar un limpiador de chamo de vapor. Desprender el producto con muy pronto transcurridos 48 horas después de haberlo aplicado. Tras haber desprendido completamente la lámina en spray para carrocerías, recomendamos lavar todo el coche con champú y una esponja.

Nota sobre los sensores de estacionamiento: el revestimiento no afecta los sensores de estacionamiento del automóvil. Sin embargo, se debe realizar una prueba de función después del revestimiento.

INSTRUKSJONER:

Les instruksjonene nøye før bruk. FOLIATEC.com karosseri spray-film er spesielt utviklet for bruk på lakkerte biler. Denne karosseri spray filmen inneholder løsemidler. Kan byttes på væske-resistente overflater. Det kan være inkompatibel med kunstige overflater som akryl eller lakk som allerede er skadet. Dette kan oppdages når man river av overflaten (spindelnev formasjon). Ved slike tilfeller må arbeidet stanses og du må kontakte FOLIATEC.com kunderservice. Deler som er blitt omlakkert og/eller malt eller reparert med Smart reparasjon bør testes for kompatibilitet på en skjult del av overflaten. Levetiden til spray filmen er avhengig av værforhold, skade på overflaten (gjennom steinsprut, for eksempel) og skader på området for påføringen. Skader på karosseri spray filmen kan sprøytes over om nødvendig. Produktet er klart til bruk. Bruk rørevisp (art.nr. 79938) Og rør godt før fylling av sprøytestol. Sørg for god ventilasjon under bruk og bruk passende åndedrettsvern (for eks art.nr. 79927). Dekkveie er 0,5 l/m². Se oversikt i forbruksdiagrammet for riktig mengde til ditt kjøretøy. Legges det for tynt lag er det vanskelig å fjerne. Denne karosseri spray folien er meget UV stabil. Avhengig av området du har sprayfoliert anbefaler vi at det fjernes etter maks 2 år. Beskytt produktet mot frost. Kan-ner som er åpnet må brukes i løpet av få uker, kan ikke stå for lenge etter åpning. På grunn av forskjellige kjemiske formler er karosseri Spray Film og aerosol Spray Film ikke compatible med hverandre. Brukes på eget ansvar. Må ikke bruk es på offentlig vei eller på offentlige steder. FOLIATEC.com er ikke ansvarlig for skader/skade som resultat av å ikke følge de gitte instruksjoner.

1 Tildekning: Alle bildeler som kan enkelt fjernes, for eksempel vinduslister, skal demonteres (figur 1a). Masker alle overflater som ikke skal være beleggtes. Bruk egnet maskeing papir og FOLIATEC.com sin maskeingstape (art.nr. 79922). Maskeing rundt gummiplottinger med FOLIATEC.com Tape (art.nr. 79920) (figur 1b). Kontroller at ut maskeingstape maskeingstapen ikke berører overflaten som skal belegges. Du bør også beskytte hjulkassene og bilens understell fra spray-fragmenter.

2 Rengjøring: Rengjør, og tørk overflaten som skal sprøytes; inkludert kantene. Avflett med FOLIATEC.com karosseri Spray Film Pre cleaner (art.nr. 79934). Etter rengjøring, fjern resterende støv med en stoffklut.

3 Påføring: **Optimal temperatur er mellom 15-20°C.** **3.1 Påføring med FOLIATEC.com spray system:** For tilstrekkelig lagtykkelse, gjeld karosseri spray filmen i 4 - 5 sjenneruse lag (minimum film tykkelse 60µm). På horisontale flater (taket eller panseret), arbeid i skatte tempo på nivå 1 eller 2; anbefales at mengden på sprøytestolens grep settes til nivå 4. Vertikale flater, jobb på et medium tempo og nivå 2. Hvis nødvendig, kan antall mindre reduseres på spray pistol grep. Brukes bare i egnede verk-

steder og garasjer. Reduser ventilasjon hvis du arbeider i en lakk boks. **3.2 Påføring med sprøytestistol:** For korrekt tykkelse, påfør karosseri spray filmen i 4 sjenneruse lag (minimum film tykkelse 60µm) på medium hastighet. Bruk en sprøyte med 2 - 2,5 mm sprede dyse med ca. 2 bar trykk på sprøytestolten, Utløres i en egnet lakk boks.

Råd for 3.1 og 3.2: Bruk maks 10% FOLIATEC.com tyner for å oppnå en finere finish (fig. 3a og 3b). Avvent ca 45 - 60 minutter mellom hver påføring til den våte overflaten er synlig matt tørket. Sprayavstand ca. 25 cm. Hold alltid lakkpistolten i 90° vinkel i forhold til overflaten som blir sprøyte (fig. 3). Inkluder karosseriets kanter i hver spraying. Dekk alltid store overflater når du sprøyter. Vi anbefaler å starte med tak og panser og deretter jobbe systematisk rundt bilen. Fjern ikke maskering (fig. 1b) til karosseri Spray filmen før den er helt tørket. Må ikke bruk es på offentlig vei eller på offentlige steder.

Merknad for RAL-farger: Påfør først minst 2 strøk med transparent; tørketid mellom hvert strøk: 45-60 minutter; etter minst 3 timer tørketid, mellom hvert strøk: 45-60 minutter. **Merk:** For Effekt-farger, for eks. Magic green-purple, påfør først minst 2 lag med sort matt; etter ca. 45 - 60 minutter tørketid er det klart for spraying av effekt-farge med minst 2 lag.

4 Herding: Etter 1 til 2 timer er karosseri Spray filmen stav-tørk. Etter 24 timer er kjøretøyet klart til bruk.

Rengjøring: Rengjør karosseri sprayfilmen med en myk svamp og bløt sjampo. Søl av bensin eller diesel på behandlet overflate må umiddelbart skylles av med rikelig med vann (ikke tørk av!)

5 Sealer: For hardere overflate anbefaler vi vår **FOLIATEC.com Carbody Spray Film 2K Sealer gjennomsiktig glanset (art.nr. 20995)** eller **gjennomsiktig matt (art.nr. 20985)**. Sealer brukes med karosseri Spray filmen. Det reduserer risikoen for skade og forenkler rengjøring. Økt lagtykkelse forbedrer fjerning i tillegg. **Påføring:** Påfør i to lag på tørket **FOLIATEC.com Carbody Spray film** (etter minst 8 timers tørketid) (Følg instruksjonene for bruk av **Carbody Spray film 2C Herder**).

For metallisk effekt, **tilsett vår Carbody Spray Film Metalizer (art.nr. 20875)** til vår **Carbody Spray Film 2K sealer**. Bruk maks 25ml **Carbody Spray Film Metalizer** pr. 2.5 liter med **Carbody Spray Film 2K sealer**.

6 Fjerning: Å fjerne filmen gjøres enkelt ved å ta tak i ett av hjøemene, og trekke filmen av. For å fjerne rester av filmen på vanskelige områder, anbefaler vi bruk av høytrykkspsylter, eller vaskeprogram i en vaskehall. Fjernes tidligst 48 timer etter påføring. Etter komplett fjerning av karosseri sprayfilm, anbefales det å rengjøre bilen med bil-sjampo og svamp.

Merk, ved parkerings sensor: Spray film skal ikke påvirke bilens parkerings sensor. Allikevel er det alltid viktig å gjennomføre en funksjonstest etter påføring.

ANLEITUNG:

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Verarbeitung aufmerksam durch. Die FOLIATEC.com Karosseriespraysprayfolie ist speziell für den Einsatz auf lackierten Fahrzeugen entwickelt. Die Sprayfolie enthält Lösungsmittel. Sie ist auf lösemittelresistente Oberflächen anzuwenden. Sie ist nicht kompatibel mit Kunststoffe-Oberflächen wie Acryl oder Lack, die bereits beschädigt sind. Dies wird festgestellt, wenn Sie die Folie abreißen (Spinnwebbildung). In solchen Fällen muss die Arbeit abgebrochen werden und Sie müssen sich an den FOLIATEC.com Kundendienst wenden. Teile, die neu lackiert und/oder lackiert wurden, müssen auf Kompatibilität an einer versteckten Stelle getestet werden. Die Lebensdauer der Sprayfolie hängt von den Wetterbedingungen, Beschädigungen der Oberfläche (z. B. durch Steinwürfe, z. B.) und Schäden im Bereich der Anwendung ab. Die Sprayfolie kann bei Bedarf über dem beschädigten Bereich aufgetragen werden. Das Produkt ist gebrauchsfertig. Rühren Sie das Produkt gründlich um. Verwenden Sie den Rührstab (Art.-Nr. 79938) und rühren Sie gründlich vor dem Befüllen der Sprühflasche. Sorgen Sie für gute Ventilation während der Anwendung und verwenden Sie geeignete Atemschutzmaßnahmen (z. B. Art.-Nr. 79927). Der Verbrauch/Deckungsgrad beträgt 0,5 l/m². Siehe Übersicht in der Gebrauchsanweisung für die richtige Menge für Ihr Fahrzeug. Wenn Sie zu dünn auftragen, ist das Entfernen schwierig. Die Sprayfolie ist UV-stabil. Abhängig vom Bereich, den Sie beschichten möchten, empfehlen wir, das Entfernen nach maximal 2 Jahren zu vermeiden. Das Produkt ist Frostschutz. Kann, wenn es geöffnet wird, nur innerhalb von wenigen Wochen verwendet werden, kann nicht für längere Zeit nach dem Öffnen stehen. Aufgrund der unterschiedlichen chemischen Formeln sind die Karosseriesprayfolie und die Aerosolsprayfolie nicht miteinander kompatibel. Die Verwendung ist auf eigenes Risiko. Nicht für öffentliche Straßen und Plätze geeignet. FOLIATEC.com ist nicht haftbar für Schäden/Schäden, die aus der Nichtbefolgung der Gebrauchsanweisung resultieren.

1 Abdecken: Alle Fahrzeugteile, die leicht zu entfernen sind, z. B. Scheibenwischer, müssen demontiert werden (Abb. 1a). Maskieren Sie alle Oberflächen, die nicht beschichtet werden sollen. Verwenden Sie geeignetes Maskierpapier und die FOLIATEC.com Maskierbande (Art.-Nr. 79922). Maskieren Sie die Gummidichtungen mit der FOLIATEC.com Tape (Art.-Nr. 79920) (Abb. 1b). Überprüfen Sie, ob das Maskierbande die zu beschichtende Oberfläche nicht berührt. Die zu beschichtende Oberfläche muss sauber sein. Sie müssen auch die Felgen und den Unterboden des Fahrzeugs vor Sprayschutt schützen.

2 Reinigung: Reinigen und trocknen Sie die zu beschichtende Oberfläche; einschließlich der Kanten. Entfernen Sie die FOLIATEC.com Karosseriesprayfilm-Pre-Reiniger (Art.-Nr. 79934). Nach der Reinigung, entfernen Sie verbleibendes Staub mit einem Tuch.

3 Auftrag: **Optimale Temperatur liegt bei 15-20°C.** **3.1 Auftrag mit dem FOLIATEC.com Spray-System:** Für eine ausreichende Schichtdicke, auftragen Sie die Karosseriesprayfolie in 4-5 Schichten auf (minimale Filmdicke 60 µm). Bei horizontalen Flächen (Dach oder Panzer), arbeiten Sie mit niedriger oder mittlerer Geschwindigkeit auf Ebene 1 oder 2; empfehlen wir, die Menge an Spraypistolen-Griff auf Ebene 4 zu einstellen. Bei vertikalen Flächen, arbeiten Sie mit mittlerer Geschwindigkeit und Ebene 2. Wenn erforderlich, kann die Anzahl der Reduzierungen an der Spraypistolen-Griff reduziert werden. Nur für geeignete Arbeit-

stätten und Garagen. Reduzieren Sie die Ventilation, wenn Sie in einer Lackbox arbeiten. **3.2 Auftrag mit der Sprühflasche:** Für die richtige Schichtdicke, auftragen Sie die Karosseriesprayfolie in 4 Schichten auf (minimale Filmdicke 60 µm) mit mittlerer Geschwindigkeit. Verwenden Sie eine Sprühflasche mit einer 2-2,5 mm breiten Düse mit ca. 2 bar Druck auf der Sprühflasche, Auslösen in einer geeigneten Lackbox.

Rat für 3.1 und 3.2: Verwenden Sie höchstens 10% FOLIATEC.com Tyner, um einen feineren Finish zu erzielen (Abb. 3a und 3b). Warten Sie ca. 45-60 Minuten zwischen den Aufträgen, bis die nasse Oberfläche matt getrocknet ist. Sprühabstand ca. 25 cm. Halten Sie die Sprühflasche immer in einem 90° Winkel zum zu beschichtenden Objekt. Umfasst auch die Karosseriekanten in jeder Sprühung. Decken Sie immer große Oberflächen, wenn Sie sprühen. Wir empfehlen, mit dem Dach und dem Panzer zu beginnen und dann systematisch um das Fahrzeug herum zu arbeiten. Entfernen Sie die Maskierung (Abb. 1b) von der Karosseriesprayfolie, bevor sie vollständig getrocknet ist. **Hinweise zu RAL-Farben:** Bringen Sie zunächst mindestens zwei Schichten transparenter auf; Trocknungszeiten zwischen den Schichten: 45-60 Minuten; nach mindestens 3 Stunden Trocknungszeit, zwischen den Schichten: 45-60 Minuten. **Hinweis:** Für Effektfarben, z. B. Magic Green-Purple, bringen Sie zunächst mindestens zwei Schichten mattes Schwarz auf; nach ca. 45-60 Minuten Trocknungszeit ist es klar für die Sprühung der Effektfarbe mit mindestens zwei Schichten.

4 Aushärten: Nach 1 bis 2 Stunden ist die Karosseriesprayfolie staubtrocken. Nach 24 Stunden ist das Fahrzeug für den Einsatz bereit. **Reinigung:** Reinigen Sie die Karosseriesprayfolie mit einem weichen Schwamm und mildem Shampoo. Öl- oder Benzin- oder Dieselrückstände auf der behandelten Oberfläche müssen sofort mit viel Wasser (nicht abwischen!) abgewaschen werden. **5 Sealer:** Für härtere Oberflächen empfehlen wir unseren **FOLIATEC.com Carbody Spray Film 2K Sealer** für einen glänzenden oder matten Effekt (Art.-Nr. 20995) oder **matte (Art.-Nr. 20985)**. Der Sealer wird mit der Karosseriesprayfolie verwendet. Er reduziert das Risiko von Schäden und erleichtert die Reinigung. Erhöht die Schichtdicke verbessert die Entfernung in Zukunft. **Anwendung:** Tragen Sie zwei Schichten auf getrocknete **FOLIATEC.com Carbody Spray Film** auf (nach mindestens 8 Stunden Trocknungszeit) (Bitte beachten Sie die Anweisungen für die Verwendung von **Carbody Spray Film 2C Sealer**).

Für einen metallischen Effekt, **fügen Sie unseren Carbody Spray Film Metalizer (Art.-Nr. 20875)** zu unserem **Carbody Spray Film 2K Sealer** hinzu. Verwenden Sie höchstens 25 ml **Carbody Spray Film Metalizer** pro 2,5 Liter **Carbody Spray Film 2K Sealer**.

MANUEL:

Lisez attentivement les instructions avant de commencer le traitement. La FOLIATEC.com carrosserie sprayfolie est spécialement conçue pour être utilisée sur des surfaces peintes. La sprayfolie contient des solvants. Elle est destinée à être utilisée sur des surfaces résistantes aux solvants. Elle n'est pas compatible avec les surfaces en plastique ou en acrylique, ou les surfaces déjà endommagées. Cela se manifeste par exemple par la formation de toile d'araignée. Dans ces cas, arrêtez-vous et contactez le service client FOLIATEC.com. Les pièces repeintes ou peintes/réparées avec Smart Repair doivent être testées pour leur compatibilité sur une zone cachée de la surface. Sa durabilité dépendra des conditions météorologiques, des dommages à la surface (par exemple, par des coups de pierres) ainsi que du domaine d'application. Si nécessaire, les dommages de la lamina en spray pour carrosserie peuvent être couverts à leur tour avec un spray. Le produit est prêt à l'emploi. Mélangez bien le produit avant utilisation. Utilisez le mélangeur (réf. art. 79938) et mélangez bien avant de remplir le pistolet. Assurez-vous une bonne ventilation pendant l'utilisation et utilisez une protection respiratoire adéquate (par exemple, (réf. art. 79927). Le rendement est de 0,5 l/m². Consultez le tableau de consommation pour trouver la quantité correcte pour votre véhicule, car une épaisseur de couche trop faible rend la séparation difficile. Cette pellicule en aérosol pour carrosserie est hautement stable aux rayons UV. Selon le domaine d'application, nous recommandons d'éliminer après deux ans maximum. Protégez le produit des gelées. Les emballages ouverts doivent être utilisés dans un délai de quelques semaines. En raison de la composition chimique, la lamina en spray pour carrosserie et la lamina en spray dans le pulvérisateur ne sont pas compatibles l'un avec l'autre. L'application est à vos risques et périls. Ne pas utiliser sur les routes ou les places publiques. FOLIATEC.com n'assume aucune responsabilité si les instructions d'utilisation ne sont pas respectées.

1 Couvrir: Démontez toutes les pièces du véhicule qui sont faciles à retirer, p. ex., embelleçeurs de vitres (fig. 1a). Masquez toutes les surfaces qui ne doivent pas être pulvérisées avec le produit. Utilisez à cet effet un papier protecteur adéquat et le **cint adhésif spécial de FOLIATEC.com (n° de art. 79922)**. Fixez ensemble de la gomme avec le **cint Easy Up Tape de FOLIATEC.com (n° de art. 79920)** (fig. 1b). Portez attention à ce que le cint adhésif et la surface à recouvrir ne soient pas en contact. Protégez, en plus, de la pulvérisation les passages de roues et les bas de véhicule.

2 Nettoyage: Nettoyez, séchez et dégraissez avec le **nettoyant pour lamina en spray pour carrosserie FOLIATEC.com (n° de art. 79934)** la surface qui doit être pulvérisée, y compris ses bords. Après le nettoyage, retirez les résidus de poussière avec un chiffon microfibre.

3 Application: **Température de traitement entre 15°C et 20°C.** **3.1 Application avec le système de pulvérisation FOLIATEC.com:** Pour que l'épaisseur de la couche soit suffisante, appliquez de 4 à 5 couches intenses de la lamina en spray pour carrosserie (épaisseur minimale de couche en séché 60µm). Sur des surfaces horizontales (toit ou capot), travaillez à vitesse plus lente et niveau de puissance 1 ou 2, dosage en la poignée de la pistolet pulvérisateur au niveau III. Sur des surfaces verticales, avec une vitesse moyenne et niveau de puissance 2. En cas de besoin, réduisez le dosage en la poignée de la pistolet pulvérisateur. Application en garage et dans des ateliers ad-

équies. Réduisez la ventilation en cas de travaux dans une cabine de peinture. **3.2 Application avec le pistolet à peinture:** Pour que l'épaisseur de la couche soit suffisante, appliquez la lamina en spray pour carrosserie en 4 couches intenses (épaisseur minimale de couche en séché 60µm) à vitesse moyenne. Utilisez une buse pulvérisatrice de 2 - 2,5 mm de 2 bar de pression dans le pistolet dans la cabine de peinture correspondante.

Remarques sur les sections 3.1 et 3.2: Utilisez le **diluant FOLIATEC.com comme maximum**: jusqu'à 10% pour ajuster avec précision le motif de pulvérisation (fig. 3a et 3b). Laissez ventiler pendant 45 - 60 minutes après chaque application jusqu'à ce que la surface humide soit visiblement séchée de manière mate. Maintenez une distance de 25 cm par rapport à l'objet. Maintenez toujours le pistolet pulvérisateur à un angle de 90° par rapport à la surface (fig. 3). Pulvériser également les bords de la carrosserie à chaque application. Couvrez de grandes surfaces toujours dans la même application pour obtenir un résultat de couleur homogène. Nous recommandons de commencer par le toit et le capot et de travailler ensuite systématiquement autour du véhicule. Retirez le ruban Easy Up Tape (fig. 1b) pour la fixation des joints de caoutchouc uniquement une fois que le spray pour carrosserie est complètement séché.

Remarque sur les couleurs RAL: appliquez d'abord au moins deux couches transparentes, puis après un temps de séchage de 45 à 60 minutes; après un temps de séchage de au moins 3 heures, appliquez au moins deux couches de couleur RAL. **Remarque:** Pour les couleurs à effet, p. premier couleur magico-magico d'abord appliquez au moins deux couches mates; après un temps de séchage de 45 à 60 minutes, appliquez au moins deux couches de couleur avec effet.

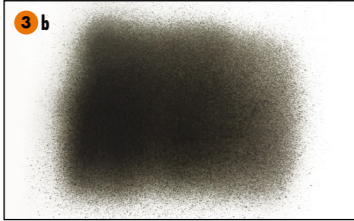
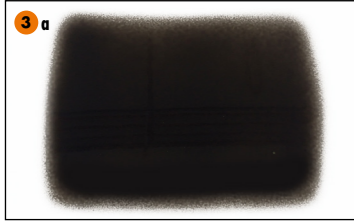
3 Séchage: Au bout de 1 à 2 heures, la lamina en spray pour carrosserie est sèche à la poudre. En total, il faut laisser sécher environ 24 heures à une température constante. **Précautions:** Nettoyez la lamina en spray pour carrosserie avec une éponge douce et un shampooing pour automobiles. Les éclaboussures de gazoline ou de diesel sont éliminées immédiatement avec beaucoup d'eau (ne pas nettoyer!).

5 Scellement: Pour le scellage, nous recommandons notre **scellant de la lamina en spray pour carrosserie de FOLIATEC.com en transparent brillant (n° de art. 20995)** et **transparent mat (n° de art. 20985)**. Le scellant se lie avec la lamina en spray pour carrosserie. Réduit le risque de dommages et facilite le nettoyage. L'épaisseur de couche augmentée améliore également l'extraction de la lamina. **Utilisation:** Appliquez en deux couches sur la lamina en spray pour carrosserie sèche (après au moins 8 heures de temps de séchage) (suivez les instructions d'utilisation du scellant **Carbody Spray Film 2C**). Pour un effet métallique, mélangez notre spray pour **lamina de carrosserie Metalizer (n° de art. 20875)** au **scellant de la lamina en spray pour carrosserie. En 2,5 litres de scellant de la lamina de carrosserie Metalizer** comme maximum.

6 Décollage: Décoller un bord de la lamina et le soulever peu à peu. Pour éliminer les restes de lamina en points difficiles d'accès, nous recommandons d'amener le véhicule à un lavage à vapeur. Décoller le produit avec un chiffon microfibre. Les éclaboussures de gazoline ou de diesel sont éliminées immédiatement avec beaucoup d'eau (ne pas nettoyer!).

7 Nettoyage: Nettoyez et séchez la surface à pulvériser; y compris les bords. Utilisez le **nettoyant pour lamina en spray pour carrosserie FOLIATEC.com (n° de art. 79934)** pour nettoyer. Après le nettoyage, retirez les résidus de poussière avec un chiffon microfibre.

8 Application: **Température de traitement entre 15°C et 20°C.** **8.1 Application avec le système de pulvérisation FOLIATEC.com:** Pour que l'épaisseur de la couche soit suffisante, appliquez de 4 à 5 couches intenses de la lamina en spray pour carrosserie (épaisseur minimale de couche en séché 60µm). Sur des surfaces horizontales (to



richtig/correct/correct/goed/giusto/correcto/riktig:
nasser, satter Farbauftrag/wet, generous colour application/application mouillée généreuse de peinture/natte, dikke laag verf/strato di colore bagnato e pieno/mano de pintura intensa, h medo/v tt, sjener st fargeprogram



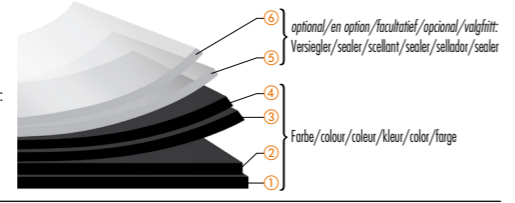
24 h

48 h

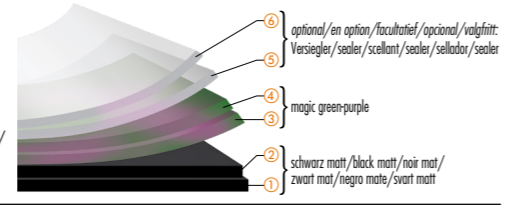
BEDARFSTABELLE • CONSUMPTION CHART • TABLEAU DE CONSOMMATION VERBRUIKSTABEL • TABLA DE CONSUMO • FORBRUKS DIAGRAM			
Bike und Teile: ca. 5 Liter Bikes and parts: approx. 5 litres V�los et pièces: 5 litres Fietsen en onderdelen: 5 liter Bicicletos y piezas: aprox. 5 litros Motocykler og deler: 5 liter	Kleinwagen: ca. 10 Liter Small cars: approx. 10 litres Petites voitures: 10 litres Kleine auto's: 10 liter Compacto: aprox. 10 litros Sm� biler: 10 liter	Mittelklasse: ca. 15 Liter Estates: approx. 15 litres Grandes voitures: 15 litres Grottere auto's: 15 liter Coche mediana: aprox. 15 litros Mellomstore biler: 5 litros	SUV/Van: ca. 20 Liter SUVs/Van: approx. 20 litres SUV / Van: 20 litres SUV's / busje: 20 liter SUV y furgonetas: aprox. 20 litros SUV og Varebil: 20 litros
 oder/or/ou/ou/or/eller			

FARBAUFTRAG • PAINT APPLICATION • APPLICATION DE PEINTURE • VERF AANBRENGEN • APLICACI N DE PINTURA • PÅFØRING

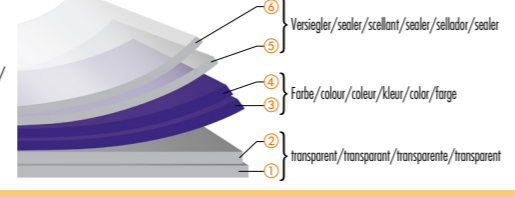
Farbauftrag der Schichten bei schwarz und wei  matt:
Paint application of layers for black and white matt;/
Application de peinture de couches pour noir et blanc matt:
Verf aanbrengen met lagen zwart en wit matt:
Aplicación de pintura de capas para mate blanco negro;/
P f ring for sort og hvit matt:



Farbauftrag der Schichten bei Effektfarben:
Paint application of layers for effect colours;/
Application de peinture de couches pour les couleurs à effet;/
Verf aanbrengen met lagen effectkleuren;/
Aplicación de pintura de capas para colores de efectos;/
P f ring for effekt-farger:



Farbauftrag der Schichten bei RAL-Farben:
Paint application of layers for RAL colours;/
Application de peinture de couches pour les couleurs RAL;/
Verf aanbrengen met lagen voor RAL-kleuren;/
Aplicación de pintura de capas para colores RAL;/
P f ring for RAL-farger:



Mit unserem **FOLIATEC.com KSF Metalizer (Art.-Nr. 20875)** kann jeder Farbe eine Metallic-Lack-Optik verliehen werden. With our **FOLIATEC.com Carbody Spray Film Metalizer (item-No. 20875)**, any colour can be given a metallic lacquer look. Avez notre **FOLIATEC.com Carbody Spray Film Metalizer (art. n  20875)**, vous pouvez donner à chaque couleur un aspect de laque métallique. Met onze **FOLIATEC.com Carbody Spray Film Metalizer (art. nr. 20875)** kan elke kleur een metallic laklook krijgen. Con nuestro **FOLIATEC.com KSF Metalizer (n  de art. 20875)**, cada color puede obtener un aspecto lacado met lico. Med **FOLIATEC.com Carbody Spray Film Metalizer (art.nr. 20875)** kan du tilsette metallic effekt til alle farger.

DEUTSCH

ALLGEMEINE HINWEISE:
Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Verarbeitung aufmerksam durch. Die FOLIATEC.com Karosserie Sprüh Folie (kurz: KSF) wurde speziell für die Anwendung auf Fahrzeuglacken entwickelt. Die KSF ist ein l semittelhaltiges Produkt. Besprühen Sie damit nur l semittelbest ndige Oberflächen. Auf Kunststoffen, Acryl oder bereits beschädigten Lacken kann es zu Unverträglichkeiten kommen. Dies zeigt sich beispielsweise im Aufreißen der Oberfläche (Spinnnetzbildung). Arbeiten Sie in solchen Fällen auf keinen Fall weiter und kontaktieren Sie den FOLIATEC.com Kundenservice. Bei Teilen, die nachlackiert bzw. mit Smart Repair lackiert oder repariert wurden, muss an einer nicht sichtbaren Stelle die Verträglichkeit getestet werden. Die Haltbarkeit istabh ngig von Witterungsbedingungen, Beschädigungen der Oberfläche z. B. durch Stein Schlag sowie des Einsatzbereiches. Beschädigungen der KSF können ggf.  berspr ht werden. Das Produkt ist spritzfertig. Vor dem Einf llen in die Lackierkabine mit Rührstab (Art.-Nr. 79938) gut aufrühren. Während der Verarbeitung für ausreichend Belüftung sorgen und geeigneten Atemschutz (z. B. Art.-Nr. 79927) tragen. Die Ergiebigkeit beträgt ca. 0,5 l/m². Bitte beachten Sie die Verbrauchstabelle, um die richtige Menge für Ihr Fahrzeug zu finden, da eine zu geringe Schichtstärke das Ablösen erschwert. Die KSF ist hoch UV-stabil. Je nach Einsatzbereich empfehlen wir ein Abziehen nach spätestens zwei Jahren. Produkt vor Frost sch tzen. Geoffnete Gebinde binnen weniger Wochen aufbrauchen. Aufgrund der chemischen Zusammensetzung sind Karosserie Sprüh Folie und Sprüh Folie in der Aerosoldose untereinander nicht verträglich. Die Anwendung erfolgt auf eigene Gefahr. Keine Anwendung auf öffentlichen Straßen und Plätzen. FOLIATEC übernimmt keine Haftung bei Missachtung der Gebrauchsanleitung.

- 1 Abdecken: Demontieren Sie alle einfach zu entfernenden Fahrzeugteile, z.B. Fensterleisten (Abb. 1a). Alle Oberflächen, die nicht beschichtet werden sollen, abdecken. Bitte verwenden Sie hierzu ein geeignetes Abdeckpapier und das FOLIATEC.com Spezial Abklebe Band (Art.-Nr. 79922). Gummidichtungen mit FOLIATEC.com Easy Up Tape (Art.-Nr. 79920) fixieren (Abb. 1b). Achten Sie darauf, dass sich das Klebeband und die zu beschichtete Oberfläche nicht berühren. Zusätzlich Radkästen und den Fahrzeugunterboden vor Sprühnebel sch tzen.
- 2 Reinigung: Die zu beschreibende Oberfläche einschließlich deren Kanten säubern, trocknen und mit FOLIATEC.com KSF Vorreiniger (Art.-Nr. 79934) entfetten. Nach der Reinigung die verbleibenden Staubreste mit einem Staubbindetuch (Art.-Nr. 79933) entfernen.
- 3 Auftragen: Verarbeitungstemperatur zwischen 15°C und 20°C. 3.1 Auftrag mit dem FOLIATEC.com-Sprüh System: Für eine ausreichende Schichtstärke die KSF in 4 bis 5 saiten Schichten auftragen (Mindestrockenschichtst rke 60µm). Auf horizontalen Flächen (Dach oder Motorhaube) arbeiten Sie mit langsamer Geschwindigkeit, Leistungsstufe 1 oder 2, Mengeregulierung am Spr hstielgriff auf Stufe III. Auf senkrechten Flächen mit mittlerer Geschwindigkeit und Leistungsstufe 2. Mengeregulierung am Spr hstielgriff ggf. reduzieren. Anwendung in dafür geeigneten Werkstätten und Garagen. Bei Arbeiten in einer Lackierkabine Lüftung reduzieren.
- 3.2 Auftragen mit Lackierpistole: Für eine ausreichende Schichtstärke die KSF in 4 saiten Schichten (Mindestrockenschichtst rke 60µm) mit mittlerer Geschwindigkeit auftragen. Verwenden Sie eine 2 - 2,5 mm Spritzz hne mit ca. 2 bar Druck an der Lackierpistole in einer entsprechenden Lackierkabine.
- Hinweise zu 3.1 und 3.2: Die FOLIATEC.com Verdünnung mit max. 10% zur Feinjustierung des Sprühbildes verwenden (Abb. 3a und 3b). Nach jedem Spritzgang 45 - 60 Minuten ablüften lassen, bis die nasse Oberfläche sichtbar matt angetrocknet ist. Der Abstand zum Objekt sollte ca. 25 cm betragen. Halten Sie die Sprühpistole stets im 90° Winkel zur Oberfläche (Abb. 3). Karosserianteile bei jedem Spritzgang mit einsprühen. Große Flächen immer im selben Spr hgang beschichten, um ein gleichmässiges Farbergebnis zu erzielen. Wir empfehlen mit dem Dach und der Motorhaube anzufangen und dann systematisch um das Auto herum zu arbeiten. Easy Up Tape (Abb. 1b) zur Fixierung von Dichtungsgummis erst nach dem Abtrocknen der KSF entfernen.
- Hinweise bei RAL-Farben: zunächst mind. zwei Schichten KSF transparent auftragen, Zwischenrockenzeit: 45 - 60 Minuten; nach vollständiger Trocknung (mind. 3 Stunden) mind. zwei Schichten KSF in RAL-Farbe auftragen.
- Hinweise bei Effektfarben, z. B. magic green-purple: zunächst mind. zwei Schichten KSF schwarz matt auftragen; nach ca. 45 - 60 Minuten Ablüfzeit mind. zwei Schichten KSF Effektfarbe aufsprühen.
- Aush rtten: Nach 1 - 2 Stunden ist die KSF staubtrocken und muss insgesamt ca. 24 Stunden bei konstanter Temperatur aush rtten.
- Pflege: Reinigen Sie die KSF mit einem weichen Schwamm und Autoshamoo. Tropfmengen Benzin oder Diesel sofort mit viel Wasser abspülen (nicht abwischen!).
- Versiegeln: Zum Versiegeln empfehlen wir unseren FOLIATEC.com KSF 2K Versiegler transparent glänzend (Art.-Nr. 20995) oder transparent matt (Art.-Nr. 20985). Der Versiegler verbindet sich mit der KSF. Er verringert die Gefahr von Beschädigungen und erleichtert das Reinigen. Die erhöhte Schichtstärke verbessert zusätzlich das Abziehen.
- Anwendung: In zwei Schichten auf die getrocknete KSF (noch mind. 8 Stunden Trocknungszeit) aufsprühen (bitte Gebrauchsanleitung des KSF 2K Versieglers beachten).
- Für einen Metallic-Effekt mischen Sie dem KSF 2K Versiegler unseren KSF Metalizer (Art.-Nr. 20875) bei. Auf 2,5 Liter KSF 2K Versiegler sind max. 25 ml KSF Metalizer zu verwenden.
- Ablösen: Die KSF an einer Kante anheben und abziehen. Zur Entfernung von Folieresten an schwer zugänglichen Stellen empfehlen wir einen Waschstrahlbesuch oder die Anwendung eines Dampfstrahlers. KSF frühestens 48 Stunden nach dem Auftragen abziehen. Nach dem vollständigen Entfernen der KSF empfehlen wir ein Fahrzeug mit Shampoo und Schwamm vollständig zu reinigen!
- Hinweis zu Parksensoren: Die Beschichtung beeinträchtigt nicht die Funktion der Parksensoren des Fahrzeuges. Dennoch sollte nach der Beschichtung ein Funktionstest durchgeführt werden.

ENGLISH

GENERAL INSTRUCTIONS:
Read the instruction manual carefully before use. The FOLIATEC.com Carbody Spray Film was specially developed for use on car paintwork. This Carbody Spray Film contains solvents. Only spray on solvent-resistant surfaces. It may be incompatible with artificial surfaces, acrylic or paintwork that is already damaged. This can be seen, for example, in the tearing of the surface (spider web formation). In such cases, do not continue to work and contact the FOLIATEC.com customer service. Parts that have been repainted and/or painted or repaired with Smart Repair should be tested for compatibility on a hidden portion of the surface. The lifespan of the spray film is dependent upon weather conditions, damage to the surface (through stone chipping, for example), and damage to the area for application. Damage to the carbody spray film can be sprayed over if necessary. The product is ready to spray. Stir well with the whisk (item-No. 79938) before filling the spray gun. Ensure proper ventilation during use and wear appropriate respiratory protection (e.g. item-No. 79927). The spreading capacity is 0,5 l/m². Please refer to the consumption chart to find the right amount for your vehicle, as too little layer thickness makes it difficult to detach. This Carbody Spray Film is highly UV stable. Depending on the area of application, we recommend removing after two years at the latest. Protect product from frost. Opened containers should be used up within a few weeks. Because of their chemical formulae, Carbody Spray Film and aerosol Spray Film are not compatible. Use at your own risk. Do not use on public roads and squares. FOLIATEC assumes no liability if these instructions are disregarded.

1 Covering:
All car parts that can be easily removed, such as window edges, should be dismantled (fig. 1a). Mask all surfaces that are not to be coated. Use suitable masking paper and FOLIATEC.com Special Mask Tape (item-No. 79922). Mask rubber seals with FOLIATEC.com Easy Up Tape (item-No. 79920) (fig. 1b). Ensure that the masking tape does not touch the surface to be coated. You should also protect wheel housings and the car underbody from spray mist.

2 Cleaning:
Clean and dry the surface to be sprayed, including edges, then degrease using FOLIATEC.com Carbody Spray Film Pre-cleaner (item-No. 79934). After cleaning, remove the remaining dust with a duster.

3 Application:
Working temperature between 59 - 68°F.

3.1 Application with FOLIATEC.com Spray System:
For sufficient layer thickness, apply the Carbody Spray Film in 4 to 5 generous layers (minimum dry film thickness 60 µm). On horizontal surfaces (roof or bonnet), work at a slow pace and at level 1 or 2; set the quantity control on the spray pistol grip to level III. On vertical surfaces, work at a medium pace and level 2. If necessary, reduce the quantity control on the spray pistol grip. Only use in suitable workshops and garages. Reduce ventilation if working in a spray booth.

3.2 Application with spray gun:
For a suitable layer thickness, apply the Carbody Spray Film in 4 generous layers (minimum dry film thickness 60 µm) at medium speed. Use a 2 - 2.5 mm spray nozzle with approx. 2 bar pressure on the spray gun in a suitable spray booth.

Advice for 3.1 and 3.2:
Use FOLIATEC.com thinner at max. 10% to achieve a finer finish (fig. 3a and 3b). Flush off for 45 - 60 minutes after every spray coating until the wet surface is visibly matt dried. Spray at a distance of approx. 25 cm. Always hold the spray gun at a 90° angle to the surface being sprayed (fig. 3). Include bodywork edges in every spraying. Always coat large surfaces in one spraying in order to achieve an even result. We recommend to start with the roof and the hood and then to work systematically around the car. Do not remove the Easy Up Tape (Fig. 1b) until the Carbody Spray Film has fully dried.

Notes for RAL colours:
first apply at least two transparent coats; drying time between coats: 45 - 60 minutes; after at least 3 hours drying time, spray on at least two more coats of the RAL colour.

Please note: For effect colours, e.g. magic green-purple first apply at least two black matt coats; after approx. 45 - 60 minutes' drying time, spray on at least two coats of the effect colour.

4 Hardening:
After 1 - 2 hours the Carbody Spray Film is dust-dry. After 24 hours the vehicle is ready to drive again.

Care: Clean the Carbody Spray Film with a soft sponge and car shampoo. Drips of gasoline or diesel rinse immediately off with plenty of water (do not wipe it off!).

5 Sealing:
For the sealing we recommend our FOLIATEC.com Carbody Spray Film 2C Sealer transparent glossy (item-No. 20995) or transparent matt (item-No. 20985). The sealer binds with the Carbody Spray Film. It reduces the risk of damage and makes cleaning easier. The increased layer thickness improves the removal additionally.

Application: Apply in two layers on the dried Carbody Spray Film (after at least 8 hours drying time) (please follow the instructions for use of the Carbody Spray Film 2C sealer).

For a metallic effect, add our Carbody Spray Film Metalizer (item-No. 20875) to the Carbody Spray Film per 2.5 litres of Carbody Spray Film 2C sealer.

6 Removal:
To remove the film, take it at a corner and pull it off. To remove leftovers of the spray film in hardly reachable areas we recommend the use of a high pressure cleaner or a mechanical car wash. Please remove earliest 48 hours after application. After the complete removal of the Carbody Spray Film we recommend to clean the vehicle completely with shampoo and sponge!

Note regarding parking sensors: The coating does not affect the car's parking sensors. However, a function test should be performed after coating.

FRANCAIS

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES:
Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation avant de procéder à la pose. Le film à FOLIATEC.com été spécialement conçu pour l'utilisation sur les peintures de carrosserie. Le film à vaporiser pour carrosserie est un produit solvant. Veuillez ne vaporiser que les surfaces résistantes aux solvants. Des incompatibilités peuvent se produire avec les matières synthétiques, l'acrylique ou les peintures déjà endommagées. Cela se voit, par exemple, dans la déchirure de la surface (formation de la toile d'araignée). Dans ce cas, ne continuez pas à travailler et contactez le service clientèle de FOLIATEC.com. En présence de pièces vernies/ r vernies ou réparées avec Smart Repair, veuillez impérieusement tester la compatibilité sur une partie non visible de la surface. La résistance du film dépend des conditions météorologiques, d'éventuels dommages de la surface, tels que dégâts causés par des gravillons, ainsi que du domaine d'utilisation. En cas d'endommagement du film à vaporiser pour carrosserie, il est le cas échéant possible de le vaporiser une nouvelle fois. Le produit est prêt à l'emploi. Remuez bien avec le fouet en bois (ref. 79938) avant de remplir le pistolet. Assurez une ventilation adéquate pendant l'utilisation et portez un dispositif de protection des voies respiratoires approprié (par exemple, ref. 79927). Le rendement se comporte à 0,5 l/m². Veuillez vous reporter au tableau de consommation pour trouver la quantité appropriée pour votre véhicule, car un épaisseur de couche insuffisante rend difficile le détachement. Ce film en aérosol pour carrosserie est très stable aux UV. En fonction du domaine d'application, nous vous recommandons de le retirer ou plus tard après deux ans. Protégez le produit contre le gel. Les boîtes ouvertes doivent être utilisées dans quelques semaines. En raison de leur composition chimique, le film à vaporiser pour carrosserie et le film à vaporiser en aérosol ne sont pas compatibles. La pose du film s'effectue à vos risques et périls. Ne pas appliquer sur les voies et places publiques. FOLIATEC décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions.

- 1 Protection: Démonter les pièces de véhicules faciles à retirer, p. ex. les baguettes de vitres (ill. 1a). Couvrir soigneusement les parties ne devant pas être vaporisées. Utilisez pour ce faire du papier de protection approprié et le ruban de masquage spécial FOLIATEC.com (art. n  79922). Fixez les joints en caoutchouc avec le ruban adhésif Easy Up Tape FOLIATEC.com (art. n  79920) (ill. 1b). Veillez à ce que le ruban adhésif et la surface à vaporiser ne soient pas en contact. Protégez également les passages de roue et le bas de caisse.
- 2 Nettoyage: Nettoyez, séchez et, à l'aide du Pré-nettoyant pour film à vaporiser carrosserie FOLIATEC.com (art. n  79934), d griissez la surface à vaporiser, y compris les arêtes. Après le nettoyage, éliminer les restes de poussière à l'aide d'un chiffon antistatique.
- 3 Application: Température de pose entre 15°C et 20°C. 3.1 Application avec le système de vaporisation FOLIATEC.com: Vaporiser 4 à 5 couches généreuses de film pour carrosserie pour obtenir un film d'épaisseur suffisante ( paisseur minimum de couche sèche 60µm). Sur les surfaces horizontales (toit ou capot), veuillez travailler avec niveau de puissance 1 ou 2 et en réglant en position III la quantité à vaporiser sur le manche du pistolet vaporisateur. Sur les surfaces verticales, à vitesse moyenne avec niveau de puissance 2. Le cas échéant, réduire la quantité à vaporiser sur le manche du pistolet vaporisateur. Utilisation dans des ateliers et garages appropriés à cet effet. En cas de travail dans une cabine de pistoloje, réduire la ventilation.
- 3.2 Application avec pistolet à laqueje: Vaporiser 4 couches généreuses de film pour carrosserie ( paisseur minimum de couche sèche 60µm)   vitesse moyenne pour obtenir une couche d'épaisseur suffisante. Dans une cabine de pistoloje correspondante, utiliser une buse de pulvérisation de 2-2,5 mm avec pression d'environ 2 bars sur le pistolet.
- Conseils pour 3.1 et 3.2: Pour un réglage fin de l'intensité du fini, utiliser le diluant FOLIATEC.com à 10% max. (ill. 3a et 3b). Laissez sécher le matière pendant 45 à 60 minutes après chaque couche de pulvérisation, jusqu'à ce que la surface mouillée soit visiblement sèche. Vaporiser à une distance d'environ 25 cm de la surface à traiter. Tenir constamment le pistolet vaporisateur suivant un angle de 90° par rapport à la surface à traiter (ill. 3).   chaque vaporisation, vaporiser également les arêtes de carrosserie. Vaporiser les grandes surfaces toujours en une fois afin d'obtenir un résultat uniforme. Nous vous recommandons de commencer par le toit et le capot afin de travailler systématiquement autour de la voiture. Retirer le ruban adhésif Easy Up (ill. 1b) servant à fixer les joints en caoutchouc, seulement après séchage de film à vaporiser correspondante.
- Remarques pour les couleurs RAL: Appliquez d'abord au moins deux couches transparentes et laissez sécher pour environ 45 à 60 minutes; après le séchage complète (au moins 3 heures), vaporisez au moins deux couches de la couleur RAL.
- Remarques pour les couleurs à effet, par exemple vert-violet magique, d'abord appliquer au moins deux couches de noirs mats; après environ un temps de séchage de 45 à 60 minutes, vaporisez au moins deux couches de la couleur à effet.
- Durcissement: Le film à vaporiser pour carrosserie est sec hors-poussière au bout de 1 à 2 heures et doit durcir pendant env. 24 heures au total à température constante.
- Entretien: Nettoyez le film à vaporiser pour carrosserie avec une éponge douce et du shampooing pour voiture. Gouttes d'essence ou de diesel: rincer immédiatement avec beaucoup d'eau (ne pas l'essuyer!).
- Scellage: Pour le scellage nous recommandons notre FOLIATEC.com Carbody Spray Film 2C Sealer en transparent brillant (art. n  20995) ou transparent mat (art. n  20985). Le scellant se lie avec le film à vaporiser pour carrosserie. Il réduit les risques de dommages et facilite le nettoyage. L'épaisseur couche améliore l'lev nement du film.
- Utilisation: Appliquez en deux couches sur le Carbody Spray Film bien séché (au moins 8 heures de temps de séchage) (veillez suivre les instructions d'utilisation du Carbody Spray Film 2C Sealer).
- Pour un effet métallique, ajoutez notre Carbody Spray Film Metalizer (art. n  20875) au Carbody Spray Film 2C Sealer. Utilisez au maximum 25 ml de Carbody Spray Film Metalizer par 2,5 litres de Carbody Spray Film 2C Sealer.
- Décollage: Soulevez un coin du film et tirez. Pour éliminer les restes de film logés dans des endroits difficilement accessibles, nous recommandons un passage en tunnel de lavage ou l'utilisation d'un pistolet vapeur. Veuillez attendre au moins 48 heures avant de retirer le film. Après le décollage complet du film à vaporiser, nous recommandons de nettoyer le véhicule à fond avec du shampooing et une éponge! Le revêtement n'affecte pas les capteurs de stationnement de la voiture. Cependant, un test de fonctionnement doit être effectué après le revêtement.